EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 12. 2025
COM(2025) 788 final

2025/0426 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska

{SWD(2025) 428 final}

2025/0426 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti[1], a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Po tom, ako Írsko 28. mája 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 8. septembra 2021 kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím („vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021“)[2]. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady zo 14. júla 2023[3], z 8. decembra 2023[4], z 21. júna 2024[5], z 11. marca 2025[6] a z 8. júla 2025[7].

(2) Írsko 3. novembra 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 8. septembra 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Írsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

(3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Írsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 20 opatrení.

(4) Írsko vysvetlilo, že jedno opatrenie už nemožno zrealizovať z dôvodu vystúpenia kľúčovej vykonávacej agentúry zo systému. Týka sa to opatrenia 1.2 (Urýchlenie dekarbonizácie podnikového sektora). Írsko preto požiadalo o vypustenie tohto

---

1 Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj
2 ST 11046/21 INIT; ST 11046/21 ADD 1.
3 ST 11336/23 INIT.
4 ST 15965/23 INIT; ST 15965/23 ADD 1.
5 ST 10262/24 INIT; ST 10262/24 ADD 1; ST 10262/24 ADD 1 COR 1.
6 ST 6318/25 INIT; ST 6318/25 ADD 1.
7 ST 10528/25 INIT; ST 10528/25 ADD 1.

opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(5) Írsko okrem toho vysvetlilo, že dve opatrenia už nemožno zrealizovať z dôvodu vysokej inflácie v oblasti stavebníctva a stavebných materiálov. Týka sa to opatrenia 1.4 (Umožnenie budúcej elektrifikácie prostredníctvom cielených investícií do železničnej trate Cork Commuter) a opatrenia 2.1 (Rozvoj spoločného vládneho dátového centra). Írsko preto požiadalo o zmenu týchto opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Írsko okrem toho vysvetlilo, že jedno opatrenie už nemožno zrealizovať z dôvodu pomalšieho využívania grantového financovania, než sa očakávalo. Týka sa to opatrenia 2.2 (Program na podporu digitálnej transformácie podnikov v Írsku). Írsko preto požiadalo o zmenu daného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(7) Írsko takisto vysvetlilo, že jedno opatrenie už nemožno zrealizovať z dôvodu nepredvídaných oneskorení v procese schvaľovania. Týka sa to opatrenia 1.6 (Zlepšená rekultivácia rašelinísk). Írsko preto požiadalo o zmenu daného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(8) Írsko objasnilo, že došlo k zmene štyroch opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy v záujme dosiahnutia ich pôvodných ambícií. Týka sa to opatrenia 1.7 (Plán manažmentu povodia – program zvýšených ambícií), opatrenia 2.6 (Súbor projektov elektronického zdravotníctva), opatrenia 5.1 (Rozširovanie odvetvia biometánu v Írsku) a opatrenia 5.3 (Pilotný nástroj v oblasti energetiky a dekarbonizácie SEAI/HSE v rámci Pathfinder). Írsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Keďže tieto lepšie alternatívy odôvodňujú zmenu daných opatrení, vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) Írsko objasnilo, že došlo k zmene ôsmich opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, vďaka ktorým by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to opatrenia 1.5 (Národný program veľkej výzvy), opatrenia 1.8 [Zákon o opatreniach v oblasti klímy a nízkouhlíkovom rozvoji (novela)], opatrenia 2.4 (Možnosť online odpovede na sčítanie obyvateľstva), opatrenia 2.5 (Využitie technológií 5G na podporu ekologickejšieho a inovatívnejšieho Írska), opatrenia 3.3 (Fond na transformáciu technických univerzít), opatrenia 3.5 (Boj proti praniu špinavých peňazí), opatrenia 5.2 (Nabíjacia infraštruktúra v meste Drogheda), opatrenia 5.5 (Obnova na adrese č. 6 Ely Place) a opatrenia 5.6 (Systém na podporu elektriny z obnoviteľných zdrojov na mori). **Írsko** preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(10) Po znížení miery vykonávania opatrení v súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 Írsko požiadalo o použitie zdrojov uvoľnených v dôsledku vypustenia opatrení a zníženia miery ich vykonávania s cieľom zvýšiť mieru vykonávania troch opatrení. Týka sa to opatrenia 1.3 (Projekt obnovy pre verejný sektor v rámci Pathfinder), opatrenia 3.2 (Program reakcie na obnovu zručností podľa dohovoru SOLAS) a opatrenia 5.4 (Rozšírený program dekarbonizácie a obnovy v odvetví školstva v rámci Pathfinder). Na základe toho Írsko požiadalo o zvýšenie miery vykonávania troch opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Rozdelenie míľnikov a cieľov

(11) Rozdelenie míľnikov a cieľov podmieňujúcich splátky by sa malo zmeniť tak, aby sa zohľadnili zmeny plánu obnovy a odolnosti a orientačný harmonogram, ktoré predložilo Írsko.

Posúdenie Komisie

(12) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

(13) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 53,5 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti a 90,9 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/241. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je zmenený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.

(14) Zmeny vykonané s cieľom zohľadniť objektívne okolnosti nemajú vplyv na predchádzajúce kladné posúdenie prínosu k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Významné investície zahrnuté do plánu obnovy a odolnosti prispievajú k dekarbonizácii hospodárstva zlepšením energetickej efektívnosti verejných budov, podporou udržateľnej železničnej mobility, obnovou biodiverzity prostredníctvom obnovy rašelinísk, zlepšením úpravy vody a uľahčením zeleného výskumu a inovácií. Írsko zahrnulo opatrenia, ktorými zabezpečuje nadobudnutie účinnosti zmeny zákona o klíme a súvisiace zvýšenie klimatických cieľov a výrazné zvýšenie uhlíkovej dane počas obdobia realizácie plánu obnovy a odolnosti. Okrem toho je komplexným cieľom kapitoly REPowerEU urýchliť zelenú transformáciu a opatrenia v oblasti klímy prostredníctvom ďalšieho zavádzania energie z obnoviteľných zdrojov, ako je udržateľný biometán a veterná energia na mori, zníženia spotreby energie prostredníctvom opatrení na energetickú obnovu fondu verejných budov a zabezpečenia emisne neutrálnej verejnej dopravy.

Príspevok k digitálnej transformácii

(15) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 33,3 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k uvedenému nariadeniu.

(16) Zmeny vykonané s cieľom zohľadniť objektívne okolnosti nemajú vplyv na predchádzajúce kladné posúdenie prínosu k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Cieľom viacerých opatrení je prispieť k digitálnej transformácii podporou digitalizácie podnikov, odstránením rizika digitálnej priepasti, a to aj v sektore vzdelávania, posilnením digitálnych zručností a podporou rozvoja digitálnej infraštruktúry a poskytovaním digitálnych verejných služieb.

Výpočet nákladov

(17) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

(18) Informácie o nákladoch, ktoré Írsko poskytlo v súvislosti so zmeneným plánom obnovy a odolnosti, sú podrobné a dobre podložené. Írsko okrem toho predložilo samostatné dokumenty vrátane aktuálnejších verzií výpočtov nákladov. Z posúdenia odhadovaných nákladov a podporných informácií vyplýva, že väčšina nákladov na zmenené opatrenia je dobre odôvodnená, primeraná a realistická a neobsahuje náklady pokryté existujúcim alebo plánovaným financovaním zo zdrojov Únie. Keďže však niektoré nákladové prvky nie sú úplne zdokumentované, vedie to k záveru, že informácie o výpočte nákladov sú jasné do strednej miery, čo by malo zodpovedať hodnoteniu B. Na záver možno konštatovať, že výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Prípadné ďalšie kritériá posudzovania

(19) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Írsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 8. septembra 2021, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), g), h), j) a k).

Opatrenia na podporu investičných operácií prispievajúcich k cieľom Platformy strategických technológií pre Európu (STEP)

(20) V súlade s článkom 4 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/795 z 29. februára 2024, ktorým sa zriaďuje platforma pre strategické technológie pre Európu (STEP)[8], považovalo Írsko za prioritné projekty, ktorým bola udelená pečať suverenity podľa článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2024/795. Írsko sa však domnievalo, že žiadny z projektov, ktorým bola udelená pečať suverenity, nemal byť zahrnutý do zmeneného plánu obnovy a odolnosti, keďže na dokončenie takéhoto projektu ešte pred dátumom ukončenia Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti nie je dosť času.

Kladné posúdenie

(21) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

[8] Ú. v. EÚ L, 2024/795, 29.2.2024.

Finančný príspevok

(22) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Írska predstavujú 1 153 797 007 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti je rovnaká ako aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Írsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755[9] a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Írska, by mal predstavovať 1 153 797 007 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Írsku preto zostáva nezmenený.

(23) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady zo 8. septembra 2021 mala úplne nahradiť.

(24) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa prideľovania finančných prostriedkov Únie v rámci ktoréhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezbavuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1
Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Írska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2
Zmeny

Vykonávacie rozhodnutie Rady z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska sa mení takto:

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 8. septembra 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Írska sa nahrádza znením stanoveným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3
Adresát

Toto rozhodnutie je určené Írsku.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka

[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj).